

OBITUARIES

PAUL T. MALONE

Paul Timothy Malone, 69, of Farmington Hills died Oct. 16. Mr. Malone was a Korean War veteran and worked 36 years at Outwater, Trane Heating and Air Conditioning, which he founded. Mr. Malone was an avid golfer and helped organize the annual Button's Invitational that benefited Holy Trinity School in Corktown. He was also devoted to the sports careers of his sons, all of whom played at the collegiate level.

He is survived by wife, Miriam; children, Daniel (Claudia), Kevin (Maria), Margaret (Brian), Heffernan, Terence (Anne), Nancy (Tim) Sullivan and Thomas (Cori); sisters, Mary Jane McFarland and Ann Doland; brothers, Eugene, Owen and Bernard; and 21 grandchildren.

Funeral services were Oct. 20 at St. Alexander's Catholic Church in Farmington Hills. Arrangements were made by O'Brien Chapel/Ted C. Sullivan Funeral Home in Novi.

Memorial contributions may be sent to St. Cecilia School, 60

Rev. Thomas J. Finnigan, 6327 Burlingame, Detroit 48204.

GLADYTH B. CLOUTIER

Gladtyh B. Cloutier, 87, of Farmington Hills died Oct. 19 at Angela Hospice in Livonia. Mrs. Cloutier was a homemaker and a member of Deaconess Grandville Presbyterian Church in Detroit. She was also the head of the women's organization at the church, a choir member and a Sunday school teacher.

She is survived by husband, Robert; and daughter, Janet (James) Gabney of Woodhaven.

Funeral services were Oct. 21 at Thayer-Rock Funeral Home in Farmington with the Rev. David Noble officiating.

Memorial contributions may be sent to Angela Hospice, 14100 Newburgh, Livonia 48154.

CARL A. HAGEN

Mr. Hagen, 69, of Farmington died Oct. 15.

Survivors include his wife, Donna; daughters, Karen Pipp, Sharon Tranchida; sons, Rodney, Dennis and Robert; brothers, Ole and Earl; sister, Carol Collins; seven grandchildren.

A memorial service was Oct. 19 at Holy Cross Lutheran Church in Livonia.

Memorials may be made to the Holy Cross Stained Glass Fund. Arrangements were made by the Duzak Funeral Home, Detroit.

CECILIA C. WOZNIAK

Mrs. Wozniak, 71, of Farmington died Oct. 20 in Providence Hospital, Southfield.

Born in Hamtramck, Mrs. Wozniak was employed by Village Shoe Repair for 16 years.

Survivors include her sons, David, Kenneth, and Michael; daughters, Kathleen Bouck, Karen Wozniak and Susan Luzzenski; brother, Stanley Olchak; sisters, Mary Gladys, Jean Kalata and Helen Moritz; five grandchildren.

Mass was celebrated Oct. 23 at Our Lady of Sorrows Catholic Church with the Rev. Scott Thibodeau officiating. Burial was in Holy Sepulchre Cemetery, Southfield.

Memorials may be made to the Karmans Cancer Institute, 41355 W. 12 Mile, Novi.

Arrangements were made by

the Thayer-Rock Funeral Home, Farmington.

GEORGE ELVIS SEGRAVES

Mr. Segraves, 90, of Farmington died Oct. 22 in Botsford Hospital, Farmington Hills.

Mr. Segraves was born in Eldorado, Ill.

Survivors include his daughters, Elaine Slawik, Geraldine Obrenski and Rita Wolny; sisters, Susie Marie Wren and Florence Valerick; two grandchildren; five great-grandchildren; and two great-great-grandchildren.

Mass was celebrated at Our Lady of Sorrows Catholic Church with the Rev. Art Fausser officiating. Burial was in Glen Eden Cemetery, Livonia.

Arrangements were made by the Heene-Sundquist Funeral Home, Farmington.

JAMES O'CONNOR FREDERICK

Mr. Frederick, 67, of Farmington Hills died Oct. 22 in Botsford Hospital, Farmington Hills.

Mr. Frederick was born in Kalamazoo. He was a member of the SAE (Society of Automotive Engineers).

Survivors include his daughters, Jennifer Frederick and Meredith Hunting; sister, Geraldine Potoff and Patty Gibson; five grandchildren.

Services were Oct. 24 at the Heene-Sundquist Funeral Home, Farmington, with the Rev. Mark Keith and the Rev. James Wright officiating.

FLORENCE MAE GIVEN

Mrs. Given, 88, of Rochester Hills died Oct. 16.

Mrs. Given had artistic talent in many mediums.

Survivors include her husband, Harry; son, Gerald; sister, Lillian Grabowski; three grandchildren, Jill O'Hare of Farmington Hills, Jeffrey and Cory; four great-grandchildren.

A memorial service will be Nov. 6 at Mercy Bellbrook, 873 W. Avon Road, Rochester Hills.

Memorials may be made to Mercy Bellbrook in memory of Florence Given.

Arrangements were made by the Potere-Modetz Funeral Home, Rochester.

DELAINE JEANNE HODGSON

Miss Hodgson, 21, of South-

field died Oct. 16 in an auto accident in Toledo, Ohio.

Born in Southfield, Miss Hodgson was a graduate of Southfield Lathrup High School and was a senior at Baldwin-Wallace Music Conservatory majoring in music therapy in Berea, Ohio. She was an active member of Woodlawn Church in Royal Oak, Mu-Phi and Omicron Delta Kappa and the National Leadership Honor Society.

Survivors include her parents, John and Vicki Hodgson; brother, Southfield; brothers, J. Daniel and Jacob; grandparents, Gary and Violet Middaugh of Farmington Hills, and Charline M. Hodgson.

Services were Oct. 20 at the William Sullivan & Son Funeral Home in Novi with the Rev. Michael O'Mire of Woodlawn Church of Royal Oak officiating.

Memorials may be made to Rose Cancer Program-Pediatrics at Wm. Beaumont Hospital and Woodlawn Church Missions, 3620 Rochester Road, Royal Oak.

POLICE AND FIRE NEWS

The following are police and fire incidents that occurred in Farmington and Farmington Hills during the past week.

DOMESTIC ASSAULT

In Farmington Hills: Police arrested a Farmington Hills man, 44, after his 74-year-old mother said he shook her and hit her twice in the chest with a phone receiver Oct. 21.

BOOZY RIDE

In Farmington Hills:

Police ticketed a 38-year-old Detroit woman after finding a half-filled bottle of Colt 45 in the 1995 Chevy she was a passenger in on 12 Mile and New Market Oct. 22.

TIRE THEIF

In Farmington Hills: A thief left a 1998 GMC Jimmy parked on Horton Street tireless, at least all four wheels worth \$1,500 during the night of Oct. 21-22.

VANDALISM

In Farmington Hills:

Someone busted the outside mirror on a 1997 Subaru station wagon parked at Gateway Apartments the night of Oct. 21-22, causing \$200 damage.

BED STOLEN

In Farmington Hills: Someone stole a bed set - mattress, frame and box spring - from a storage area at Hunters Ridge Apartments between Oct.

18-22.

DISORDERLY

In Farmington Hills:

Police arrested a 17-year-old boy after the teen went on a rampage, bending a pole and smashing a mailbox on Briarwyke Oct. 22. When an officer

tried to put a seat belt on the teen, he tried to tried to head-butt the officer and spat. He also tried to knee an officer in the groin at the station.

BREAK-INS

In Farmington Hills:

Someone broke a vent window

and stole a radar detector and cassette tapes from a 1992 Ford Explorer parked at Macaroni Grill on Northwestern Highway Oct. 22.T

Jaycees sponsor Screamatorium

The Farmington Area Jaycees' haunted house, the Screamatorium, is open 7:30-9:30 p.m. Thursdays and Sundays and 7:30-11:30 p.m. Fridays and Saturdays now through Oct. 31 at the Kmart Shopping Center at 14 Mile and Orchard Lake in Farmington Hills. Admission is \$5 per person.

A friendly Monster Matinee is also scheduled from 1-3 p.m. Saturday, Oct. 24, at the Kmart Shopping Center. Lights will be on and ghouls will be unmasked for this afternoon only. There will also be face painting, pumpkin decorating, candy, cider and doughnuts.

TUTORING SERVICES
15 YEARS EXPERIENCE
In Farmington Hills, Michigan
Specializing in:
Reading, French and Spanish
Math, Science and Social Studies
All subjects
Call for a free estimate
248-626-1281

She just can't help feeling down.

Do you experience...

- Feeling "down" or worthless
- Feeling hopeless
- Loss of energy & appetite

The Institute For Health Studies is now studying investigational medication for depression in adults 18 and older. All research care is provided at no cost to those who qualify. Individuals experiencing poorly controlled medical problems cannot be accepted. If you are interested in this research, please call.

THE INSTITUTE FOR HEALTH STUDIES
1-800-682-6663
Robert J. Bickel, MD, Medical Director

INTERNET ADDRESS DIRECTORY
Find these sites on the World Wide Web - Brought to you by the services of O&E On-Line!
To get your business On-Line, call 734-953-2038

ACCOUNTING
Kosler & Associates PC - <http://www.koslerpc.com>
Sosa, Sikar, Rattman, Lufel & Kingston, P.C. - <http://www.ssrk.com>

ADVERTISING/PROMOTIONAL PRODUCTS
Monograms Plus - <http://www.monoplug.com>

ADMS HELP
ADMS Help (Academic) - <http://www.admsouth.com>

AERIAL PHOTOGRAPHY
JRI Enterprises, Inc. - <http://www.jrienterprises.com>

ANNOUNCEMENTS
Legal Notice - <http://www.legalnotice.com>

ANTIQUES & INTERIORS
Watch Hill Antiques & Interiors - <http://www.walshillantiques.com>

APPAREL
Hold Up Suspenders Co. - <http://www.suspenders.com>

ARCHITECTS
Tiso Architects, Inc. - <http://www.tiso.com>

ART AND ANTIQUES
Hag Galleries - <http://www.hagalleries.com>

ART GALLERIES
Marcy's Gallery - <http://www.marcysgallery.com>
The Print Gallery - <http://www.everprint.com>

ART MUSEUMS
The Detroit Institute of Arts - <http://www.dia.org>

ASPHALT/CONCRETE PAVING
Ajax Paving Industries - <http://www.ajaxpaving.com>

ASPHALT PAVING CONTRACTOR
S&J Asphalt Paving - <http://www.sjaspaving.com>

ASSOCIATIONS
ASM - Detroit - <http://www.asm-detroit.org>
Asphalt Pavers Association of Southeastern Michigan - <http://www.pamichigan.org>
Building Industry Association of Southeastern Michigan - <http://www.biaidm.org>
Naval Airship Association - <http://www.naa-airships.org>
Society of Automotive Engineers - <http://www.sae-detroit.org>
Suburban Newspapers of America - <http://www.suburban-news.org>
Suspenders Wearers of America - <http://www.suspenders.com>

ATTORNEYS
Thompson & Thompson P.C. - <http://www.thompsonlaw.com>
Thompson, Chayot & Wiener - <http://www.thompsonlaw.com>

AUDIO VISUAL SERVICES
AVS Audio - <http://www.avsaudio.com>

AUTOMOTIVE
Huntingford Ford - <http://www.huntingford.com>
John Rogin Buick-Isuzu-Suzuki - <http://www.jrogin.com>
Rancheros Performance Centers - <http://www.rancheros.com>

AUTOMOTIVE MANUFACTURERS

REPRESENTATIVES
Mars Mgmt. Services - <http://www.marsmgmt.com>

AUTO RACING
Milan Dragway - <http://www.milandragway.com>

BAKING/COOKING
Jelly M - <http://www.jellym.com>

BICYCLES
Wahut Bicycle Company - <http://www.wahutbicycle.com>

BOOKKEEPING PRODUCTS
BIG E Z Bookkeeping Co. - <http://www.bigez.com>

BOOKS
Apostrophe Communications - <http://www.apostrophe.com>

BUSINESS NEWS
Insider Business Journal - <http://www.insiderbiz.com>

CERAMIC TILE
Stewart Specialty Tiles - <http://www.stewarttiles.com>

CHAMBERS OF COMMERCE
Livonia Chamber of Commerce - <http://www.livonia.org>
Birmingham-Bloomfield Chamber of Commerce - <http://www.bccc.com>
Redford Chamber of Commerce - <http://www.redfordchamber.org>

CHILDREN'S SERVICES
St. Vincent & Sarah Fisher Center - <http://www.stvincent.org>

CLASSIFIED ADS
Observer & Eccentric Newspapers - <http://www.observer-eccentric.com>

COMMERCIAL PRINTING
ColorTech Graphics - <http://www.colortechgraphics.com>

COMMUNITIES
City of Birmingham - <http://www.birmingham.mi.us>

COMMUNITY NEWS
Observer & Eccentric Newspapers - <http://www.observer-eccentric.com>

COMMUNITY SERVICE
Beverly Hills Police - <http://www.beverlyhillspolice.com>
Sanctuary - <http://www.sanctuary.com>
Wine Community Living Services - <http://www.wine.com>

COMPUTER GRAPHICS
Logic, Inc. - <http://www.logic-usa.com>

COMPUTER
HARDWARE/PROGRAMMING/SOFTWARE SUPPORT
Applied Automation Technologies - <http://www.aapts.com>
BIN Software - <http://www.binsoftware.com>
Mighty Systems Inc. - <http://www.mightysystems.com>

COMPUTER PRODUCT REVIEWS
CyberNews and Reviews - <http://www.cybernews.com>

CONSTRUCTION
Frank Rewold Construction - <http://www.rewold.com>

EDUCATION
Gokul Village Project - <http://www.gokulvillage.com>
Oakland Schools - <http://www.oakland.k12.mi.us>
Reuther Middle School - <http://www.reuther.com>
Rochester Community Schools Foundation - <http://www.rochesterhills.com>
The Webster School - <http://www.websterschool.com>
Western Wayne County Interim User Group - <http://www.wwcug.org>

ELECTRICAL SUPPLY
Canlit Electric Supply - <http://www.canlit.com>

ELECTRONIC SERVICE AND REPAIR
APB Electronic Service, Inc. - <http://www.apb.com>

EMPLOYEE LEASING COMPANY
Genesys Group - <http://www.genesysgroup.com>

EMPLOYMENT SERVICES
Employment Presentation Services - <http://www.epswb.com>
HRT ONE, INC. - <http://www.hrtone.com>

ENVIRONMENT
Resource Recovery and Recycling - <http://www.rrr.com>
Authority of SW Oakland Co.

EYE CARE/LASER SURGERY
Greenberg Eye Center - <http://www.greenbergeye.com>

FINANCIAL
Fairfax Investment Advisors, Inc. - <http://www.fairfax.com>

FROZEN DESSERTS
Savino Sorbet - <http://www.sorbet.com>

HAIR SALONS
Heads You Win - <http://www.headsyouwin.com>

HEALTH CARE
Family Health Care Center - <http://www.familyhealthcare.com>
Herbal Products - <http://www.herbalproducts.com>
Nature & Better Way - <http://www.natureandbetterway.com>

HOME ACCESSORIES
Laurie Home Accessories & Gifts - <http://www.lauriehome.com>

HOSPITALS
Botsford Health Care Continuum - <http://www.botsfordsystem.org>
St. Mary Hospital - <http://www.stmaryhospital.org>

HYDRAULIC AND PNEUMATIC CYLINDERS
Hennells - <http://www.hennells.com>

HYPNOSIS
Full Potential Hypnosis Center - <http://www.fullpotentialhypnosis.com>

INDUSTRIAL FILTERS
Eklavine Corporation - <http://www.eklavine.com>

INSURANCE
Cadillac Underwriters - <http://www.cadillacunderwriters.com>
J. J. O'Connell & Assoc., Inc. - <http://www.oconnellinsurance.com>
Northwestern Mutual Life-Span Agency - <http://www.nmlsagency.com>

INTERACTIVE CD ROM PUBLISHING
Interactive Incorporated - <http://www.interactive-inc.com>

INTERNET CONSULTANTS
Borlat Internet Consulting - <http://www.borlat.com>

JEWELRY
Haig Jewelry - <http://www.rochesterhills.com>

LANDSCAPE DESIGN AND CONSTRUCTION
Rollin Landscaping - <http://www.rollinlandscaping.com>

LEGAL RESEARCH
LexisNexis - <http://www.lexisnexis.com>

METROLOGY SERVICES
GKS Inspection - <http://www.gks3d.com>

MORTGAGE COMPANIES
Enterprise Mortgage - <http://www.getmortgagefast.com>
Mortgage Market - <http://www.mortgage.com>
Information Services - <http://www.interest.com>
Spectrum Mortgage - <http://www.spectrummortgage.com>
Village Mortgage - <http://www.villagemortgage.com>

NOTARY SERVICES
Notary Service & Bonding Agency, Inc. - <http://www.notaryservice.com>

NURSING EDUCATION
Michigan League for Nursing - <http://www.michiganleaguefor nursing.com>

ORIENTAL RUGS
Azara Oriental Rugs - <http://www.azara.com>

PARKS & RECREATION
Huron-Clinton Metroparks - <http://www.metroparks.com>

PERSONAL GROWTH
Overcome's Maximized Living System - <http://www.overcome.com>

PLANNING AND TRAFFIC CONSULTANT
Bentley Arroyo Associates, Inc. - <http://www.bentleyarroyo.com>

POWER TRANSMISSION
Beaming Service, Inc. - <http://www.beaming.com>

PRIVATE INVESTIGATOR
Profile Central, Inc. - <http://www.profile-usa.com>
Public and Investor Relations - <http://www.briarcliff.com>
Ryan Norm & Associates, Inc. - <http://www.ryan.com>

REAL ESTATE
REALNET - <http://www.realnet.com>
American Classic Realty - <http://www.americanclassicrealty.com>
Birmingham-Bloomfield Rochester South Oakland Association of Realtors - <http://www.justlisted.com>
Chamberlain REALTORS - <http://www.chamberlainrealtors.com>
Cornell & Bush Real Estate - <http://www.michiganhome.com>
Hall & Hunter Real Estate - <http://www.southfieldrealty.com>
Langard Real Estate - <http://www.langard.com>
Max Brook, Inc. - <http://www.maxbrook.com>
Northern Michigan Realty - <http://www.nmichrealty.com>
Real Estate One - <http://www.realestateone.com>

REALTORS
Sellers First Choice - <http://www.sellersfirstchoice.com>
Western Wayne Oakland County Association of REALTORS - <http://www.michiganhome.com>

REAL ESTATE AGENTS
Dan Hay - <http://www.danhay.com>
Marcia Gies - <http://www.marcia.com>
Claudia Murawski - <http://www.claudia.com>
Bob Taylor - <http://www.bobtaylor.com>

REAL ESTATE APPRAISAL
BBRSOAR Appraisers Committee - <http://www.justified.com>

REAL ESTATE - COMMERCIAL/INVESTMENT
Property Services Group, Inc. - <http://www.property.com>

REAL ESTATE EDUCATION
Real Estate Alumni of Michigan - <http://www.reamichigan.org>

REAL ESTATE - HOME INSPECTION
AmerSpoc Property & Environmental Inspections - <http://www.amerspoc.com>

REAL ESTATE SOFTWARE
Envision Real Estate Software - <http://www.envision-res.com>

RELOCATION
Conquest Corporation - <http://www.conquest-corp.com>

REPRODUCTIVE HEALTH
Aghar Alsat, M.D. - <http://www.gynec.com>
Midwest Fertility and Sex Selection Center - <http://www.mfsc.com>

RETIREMENT COMMUNITIES
American House - <http://www.americanhouse.com>
Presbyterian Villages of Michigan - <http://www.pvm.org>

SCALE MODELS
Fine Art Models - <http://www.fineartmodels.com>

SHOPPING
Birmingham Principal Shopping District - <http://www.birminghamshopping.com>

SURPLUS FOAM
McClough Corporation - <http://www.mcclo.com>

SURPLUS PRODUCTS
McClough Corporation - <http://www.mcclo.com>

SWIMMING POOL EQUIPMENT
Mechanical Energy Systems - <http://www.mes1.com>

TELEPHONE SERVICE
89 Cents Per Minute Long Distance - <http://www.qmarchandise.com>

TOYS
Toy Wonders of the World - <http://www.toywonders.com>

TRAINING
High Performance Group - <http://www.hpg.com>

TRAINING AND CONFERENCE CENTER
Bos Corporate Training & Conference Center - <http://www.boscorp.com>

TRAVEL AGENCY
Cruise Selections, Inc. - <http://www.cruise.com>
Royal International Travel Service - <http://www.royalintl.com>

UTILITIES
DTE Energy - <http://www.dteenergy.com>

VIDEOWEB SITE DEVELOPMENT
NetWorld Internet Marketing - <http://www.networld.com>

WHOLISTIC WELLNESS
Roots and Branches - <http://www.rekplace.com>

WOMEN'S HEALTH
PKS Institute - <http://www.pksinst.com>

WORSHIP
First Presbyterian Church Birmingham - <http://www.fpcbirmingham.org>
St. Michael Lutheran Church - <http://www.stmichaellutheran.org>
Unity of Livonia - <http://www.unityoflivonia.org>

YOUTH ATHLETICS
Westland Youth Athletic Association - <http://www.wyaa.org>